

The report for Adult Literacy Workshop in Maopa Circuit ECPR.



The Participants for the Translation and the Adult Literacy Teachers Training Workshop in the Maopa Circuit August 2008.

Introduction:

In the month of October the Chairman of the Maopa Bible Translation and the Secretary of the Maopa Circuit Women Fellowship, Mr and Mrs Rupa Geno came to the BTA office in Port Moresby seeking advice for translation and literacy awareness in Maopa circuit in the Abau district of the central Province.

Then later this year they even followed up again making sure that BTA can make a commitment to set a date to run this workshops in the Maopa circuit. On the 4th July BTA members, Simon Savaiko and Kidu Magi traveled to Maopa circuit and conducted two days translation and literacy awareness in Maopa village. Over 43 participants attended the awareness workshop and most them were leaders of the 8 local churches

in the Maopa. Simon and Kidu shared the vision of Bible translation and many were greatly encouraged to get the translation done in their language,

A follow up of the awareness the Maopa circuit Women Fellowship sponsored the Adult Literacy workshop in Egulaauna village in the Maopa circuit from the 19th-29th August 2008.



The workshop was an community initiative and invited BTA to conduct the workshop in the village. All the interested participants were asked to attend the workshop with K15- for registration fees to cover the basic material cost.

There was a great interest so a total of 37 participants attended the workshop. On the first two days of the workshop the Advisor of Maopa circuit Women fellowship Sina Kila Taboro actually invited all the translators and Pastors of all local churches in the Maopa circuit to attend the workshop. That was very important for the both teams because they were to discuss on the Keakalo Alphabet. There were over 70 participants who sat in the class to make a final discussion for the Keakalo Alphabet so the translators and literacy workers will use their right Alphabet for producing materials.



After half day of discussion, they all agreed and accepted the Alphabet that is being used in the Maopa Elementary schools. So they agreed that the Alphabet will not be called Maopa Alphabet but changed to Keakalo Alphabet for the whole Aroma coast.

That is because the three dialects in the Aroma coast will use the same Alphabet for the Keakalo language.



The third day all Pastors and translation team left and the literacy workshop continued. The workshop was in two parts and the first week was spent producing materials for the beginners adults class. Then the second week was spent training teachers how to use the materials to teach beginners in adult class how to read and write in their own language.



During the workshop the Local Pastors put off some of the church activities in the church and gave the first priority to the literacy workshop. All 8 local churches in the Maopa circuit both youth and women groups got involved and provided 3 meals a day during the workshop.



Members of the women groups were appointed to prepare meals for trainers in the Pastors house and that showed a great interest and the commitment that the community had for the work of Bible Translation and literacy to be part of the church ministries in the circuit.



Even Pastors and leaders came together each morning and took part in the morning devotion. Some of them even attended some of the sessions and stayed until end of the day they walked home late afternoon with the participants from their local congregation. The youth groups also took part in preparing meals for the workshop.

The participants in the workshop worked so hard to complete their books to use them for their practice teaching. The participants in the workshop worked so hard to complete their books to use them for their practice teaching. The four parts of literacy was demonstrated during practical teaching and many enjoyed every part. Many of them said that his practice teaching has encouraged them to be confident to speak in public. Many of the stories were all related to their own village situation and so they enjoyed using them in their practice teaching.



Participants were divided into 5 groups where they did practice teaching.



A portable generator was used in the village to use little laptop to produce materials for the adult literacy class. There were several reasons for doing that because time and funds were limited and the language is close to the oceans and safe to print books that will last longer in the classroom.

Closing ceremony



In the closing ceremony many of the leaders got involve and the first secretary from The Deputy Prime Minister Dr Puka Temu's office Mr Vele Magalu was there to present the certificate to the participants.

Evaluation

- A former teachers was pleased that this time they had their own Alphabet to use in the community for writing in their own tokples,
 - Another said this workshop is a eye opening for us and preparing us for greater things in the near future.
 - Students expressed that they talk in their language very well but writing in their language is harder for them and they experienced in this workshop.
 - Another said, Now we have the tool in hand to use for the Bible translation and literacy work in the village.
 - A former member of the was happy to read his daughters story comparing the English Alphabet with the Tokples Alphabet. One of those books produced in the workshop in Egalauna village.
 - The participants all agreed that the next module should be conducte in the village again to help participants use their Alphabet to write more stories and make it available in the community for people to read.

The translation coordinator commented that this was first literacy workshop that has taken place with out any good planning, however we have done well and completed with good cerebration. He promised that the next workshop will be more better and many people will participate.



**A Local Minister Rev
Seri Frank and his wife
Reading a book produced in
the literacy workshop.**



**The Former Member Mr Gerega Pepena
reading a story written by his daughter
Irene Pepena in the Literacy workshop.**

**Report compiled by Simon Savaiko.
August 2008**

Financial report for Maopa literacy workshop.

Apart from the registration fees from all participants K1000- from the BTA literacy unit was diverted from the literacy awareness in BTA centre for this workshop. This was because this workshop was unplanned and the community needed that workshop quickly so I conducted the workshop in the month of August this year. Each of the

	<i>Date</i>	<i>Description</i>	<i>Receipt No</i>	<i>Selling price per item</i>	<i>Total cost</i>
1	8/8/08	Stationeries from Theodist	VT377		104.50
2	8/8/08	Cartridge Black Waigani	Tax In ABN		47.30
3	8/8/08	Theodist	VT177		372.02
4	15/8/08	Esco ltd	2-913020		94.60
	16/8/08	Empty container	20 Liter		20-00
5	16/8/08	Petrol	3.75x40 L		150-
6	18/08/98	Cartridge Yellow			47.30
7	19/8//08	lunch on road	75442704		13.80
8					
9		Total Cash			K849.52
10		Cash Advance		<i>1000-00</i>	
11				<i>K849.52</i>	
12		Cash remain		<i>K150-48</i>	